

# Ovčáry

č.5/09

## Slovo starosty



Vážení spoluobčané, jsem velmi rád, že se podařilo v daném termínu dokončit rekonstrukci školy a v obci nám tak vznikla nová dominanta. Myslím, že celková rekonstrukce proběhla ke spokojenosti všech zúčastněných stran a dodavatelská firma odvedla poctivou práci.

Jistě se najdou další příležitosti, abyste si mohli opravenou školu všichni prohlédnout. Bohužel obci nebyla na tuto akci přidělena dotace z evropských fondů a tudíž si musíme s financováním celé akce poradit sami ze svých prostředků.

Rovněž další velká akce - kanalizace v ulici Obecní probíhá velmi zdárně. Vzhledem ke změně v jízdním řádu linky č. 6 od začátku tohoto měsíce, vám přinášíme jeho přesné znění. Přeji vám všem příjemný zbytek dovolené a prázdnin.

**Bohuslav Machůrka**  
starosta



**ŠKOLNÍ ROK 2009/10 ZAČÍNÁ  
V ZŠ A MŠ OVČÁRY V ÚTERÝ 1. ZÁŘÍ 2009**



Spolek rybářů  
v Ovčárech  
vás zve na:

**AUTOBUSOVÝ ZÁJEZD NA VÝSTAVU  
„Země živitelka“ do Českých Budějovic  
a to v sobotu dne 29. srpna 2009.**

Odjezd je v 6,00 hodin od autobusové zastávky.  
Cena za osobu je 150,-Kč. Přihlásit se můžete na obecním úřadě nebo osobně u pánů V. Nouzáka nebo M. Hurtíka.

**POSVÍCENSKOU TANEČNÍ ZÁBAVU,  
která se uskuteční  
v sobotu 5.zář 2009 od 20,00 hodin  
v sále hostince „U Novotných“.  
K tanci a poslechu zahraje UNIKÁT**

**SBĚR ŽELEZNÉHO ŠROTU  
FC Ovčáry, oddíl kopané provede  
v sobotu dne 12. 9. 2009  
„Sběr železného šrotu“.  
Železo připravte nejlépe až ráno  
před dům. Děkuje výbor FC.**



Foto z interiéru zrekonstruované ZŠ a MŠ

## Představujeme Vám sociální služby

### ŠELA o.s. Kolín - svépomocné sdružení rodičů, příbuzných, přátel a známých osob s duševním onemocněním

Svépomocné občanské sdružení ŠELA bylo založeno skupinou rodičů dlouhodobě duševně nemocných v roce 2004. Jeho zakladatelkami byla Eva Tichá a Mgr. Vlasta Sysalová /Karafiátová/.

Důvodem byla chybějící následná péče, sociální rehabilitace a nedostatek komunitních služeb na Kolínsku. Činnost sdružení je závislá na dobrovolné a obětavé práci rodičů, přátel příbuzných a také samotných klientů, kteří mohou a chtějí pomoci sobě i ostatním nemocným zvládnout nelehký životní úděl. Snažíme se o destigmatizaci duševně nemocných a rodinných příslušníků, upozorňujeme na nedořešená palčivá témata, týkající se např. následné péče. Zlepšujeme informovanost rodičů, široké veřejnosti a spolupracujeme s místní i státní správou. Účastníme se konferencí, přednášek a seminářů. Sledujeme dodržování práv pacientů v oblasti zákona o zdraví a sociálních službách. Naše sdružení je členem celostátního sdružení OSPDN /občanské sdružení pro pomoc duševně nemocným/, o.p.s. Sympathea a jsme také členem mezinárodního sdružení evropských států a Malty - EUFAMI.

Svou činností se snažíme podpořit rodiče i klienty, kteří po návratu z léčen postrádají následnou péči. Cítí se osamoceni, ztrácejí přátele, svůj čas tráví uzavření doma, bez kontaktu s okolím. Podobné pocity zažívají rodiče a příbuzní, kteří o ně pečují a žijí s nimi ve společné domácnosti. Setkáváním rodičů a příbuzných si mohou všichni vzájemně sdělovat své zkušenosti a získat jiný pohled na své problémy. Členem našeho sdružení se může stát každý, komu není lhostejný osud blízkých a chtějí nemocným i jejich rodinám pomoci vypořádat se s duševním onemocněním.

ŠELA o.s. Kolín pořádá pro rodiče pravidelné schůzky, každé druhé úterý v měsíci od 14 hodin v sídle organizace.

Z těchto důvodů oslovila ŠELA o.s. Fokus M.B. k navázání spolupráce v rozvoji sociálních služeb a dne 1.4. 2009 bylo otevřeno nové středisko sociální rehabilitace Fokus v Kolíně.

Klientům v současné době nabízíme dílnu zaměřenou na různé druhy činností – drátkování, výrobu svíček, práci s papírem, šití, dále pak výuku cizích jazyků, základy práce na PC a internetu, kroužek vaření, relaxační cvičení, společenské hry a různé aktivity dle zájmu klientů. Mezi oblíbené akce patří také posezení při kávě a čaji nebo víkendové výlety a procházky po blízkém okolí. Nechybí ani sociální poradenství a konzultace s odborným lékařem. Poskytované služby bychom chtěli dále podle zájmu klientů rozšiřovat a profesionalizovat.

### Kde nás najdete

Sídlíme v Kolíně, Zahradní ul. č. 46, v prvním poschodí ve Vavruškově sodovkárně, vchod je mezi prodejnu Nápoje a Kniha. Místo je dobře dostupné MHD. Otevřeno máme každý den

PO, ÚT, ST dopoledne, ST, ČT, PÁ odpoledne. Otvírací hodiny pro klienty se budou postupně upravovat, dle zájmu klientů.

### Pomáháme těm, co trpí. Pomáhá to i nám.

#### Kontakty a informace

Tichá Eva - tel: 321 722 180, 723 858 018

e-mail: sela@o2active.cz

Mgr. Sysalová Vlasta - tel: 774 861 513

e-mail: potrava@seznam.cz

Fokus - středisko Kolín: e-mail: kolin@fokus-mb.cz

[www.fokus-mb.cz](http://www.fokus-mb.cz)



Foto z otevření centra sdružení ŠELA

## FC Ovčáry - výsledky jarní sezony

Přestože jarní sezona našich fotbalistů skončila v červnu dovolujeme si Vám trochu opožděně nabídnout konečné tabulky našich mužstev.

Přípravka - okresní přebor oddělení B								
Poř.	Tým	Záp	Výh	Rem	Proh	Skóre	Body	Pr
1.	FK Kolín B	12	10	2	0	97:14	32	+14
2.	AFK Kolín	12	9	1	2	83:32	28	+10
3.	Jestřábí Lhota	12	7	0	5	44:45	21	+3
4.	Velký Osek	12	5	2	5	41:40	17	-1
5.	<b>Ovčáry</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>42:88</b>	<b>10</b>	<b>-8</b>
6.	Červené Pečky	12	3	0	9	33:65	9	-9
7.	Nebovidy	12	1	2	9	22:78	5	-13

Žáci - okresní přebor oddělení C								
Poř.	Tým	Záp	Výh	Rem	Proh	Skóre	Body	Pr
1.	Jestřábí Lhota	18	12	5	1	52:14	41	+14
2.	<b>Ovčáry</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>69:18</b>	<b>41</b>	<b>+14</b>
3.	Velký Osek	18	12	3	3	63:12	39	+12
4.	Radovesnice II	18	9	2	7	31:24	29	+2
5.	Krakovany	18	8	4	6	33:34	28	+1
6.	Žiželice nad Cidlinou	18	7	6	5	60:30	27	0
7.	Konárovice	18	7	4	7	44:21	25	-2
8.	Týnec nad Labem	18	6	1	11	43:77	19	-8
9.	Býchory	18	2	1	15	19:85	7	-20
10.	Volárna	18	0	0	18	7:106	0	-27

Dospělí - B mužstvo			
Poř.	Tým	Záp	Výh
1.	Týnec nad Labem B	24	
2.	Sendražice	24	
3.	Starý Kolín B	24	
4.	Žiželice nad Cidlinou	24	
5.	Krakovany B	24	
6.	Jestřábí Lhota B	24	
7.	Bělušice	24	
8.	Volárna	24	
9.	Býchory B	24	
10.	Konárovice B	24	
11.	Ovčáry B	24	
12.	Ohaře	24	
13.	Němčice	24	

## INZERCE

### Výuka hry na klavír

Nabízím soukromou výuku hry na klavír.  
Lidové písně, klasika, individ. hra + teorie.  
Kontakt k dohodě - tel. číslo 737 904 362  
Irena Jaborská, Na Bulánce 74, Ovčáry

### Provoz fekálního vozu

Nabízím služby spojené s provozem  
fekálního vozu.  
Kontakt - tel. číslo 739 008 662  
Jiří Hrončiak, Západní 147, Ovčáry

**Poděkování:** Děkuje všem, kteří se přišli rozloučit s naší maminkou, paní Marií Kohoutkovou, dne 17. 7. 2009.  
Poděkování též OÚ, ČČK. Rodina Kohoutkova.

## Rozpis zápasů FC Ovčáry

Pro příznivce ovčárecké kopané přinášíme kompletní rozpis mistrovských utkání jednotlivých mužstev FC. Věříme, že si opět najdete cestu na utkání našich týmů a v hojném počtu přijdete naše fotbalisty povzbudit

A - mužstvo	B - mužstvo	Dorost	Žáci	Přípravka
Veltruby - doma Sobota 22.8. - 17,00	Sendražice-doma Neděle 23.8. - 17,00	Polepy-doma Sobota 22.8. - 10,30		Štítary-doma Pondělí 7.9. - 17,00
Krakovany-venku Sobota 29.8. - 17,00	Krakovany B-venku Neděle 30.8. - 17,00	Říčany-venku Neděle 30.8. - 10,15		FK Kolín B-doma Čtvrtek 10.9. - 17,00
Vel. Osek B-doma Sobota 5.9. - 17,00	Volárna-doma Neděle 6.9. - 17,00	Pečky-doma Sobota 5.9. - 10,30	Polepy-doma Sobota 5.9. - 15,00	Radim-venku Pondělí 14.9. - 17,00
Hradištko-venku Sobota 12.9. - 17,00	VOLNO	Kouřim-venku Neděle 13.9. - 10,15	VOLNO	Konárovice-doma Pondělí 21.9. - 16,30
Nebovidy-doma Sobota 19.9. - 16,30	Žiželice-doma Neděle 20.9. - 16,30	Malešov-doma Sobota 19.9. - 10,30	Velký Osek-doma Sobota 19.9. - 14,30	Pečky-venku Čtvrtek 24.9. - 16,30
Týnec n.L. B-venku Neděle 27.9. - 16,30	Bělušice-venku Neděle 27.9. - 16,30	Zeleneč-venku Neděle 27.9. - 10,15	Radim-venku Neděle 27.9. - 13,30	Český Brod-venku Pondělí 28.9. - 16,30
Vrb. Lhota-doma Sobota 3.10. - 16,00	Ohaře-doma Neděle 4.10. - 16,00	FK Kolín B-doma Sobota 3.10. - 10,30	Vrb. Lhota-doma Sobota 3.10. - 14,00	FK Kolín A-doma Pondělí 5.10. - 16,30
Pašinka-venku Sobota 10.10. -16,00	Býchory B-venku Neděle 11.10. -16,00	U. Janovice-venku Neděle 11.10. -10,15	Veltruby-venku Sobota 10.10. -10,15	J. Lhota-venku Čtvrtek 8.10. - 16,30
Čer. Pečky-doma Sobota 17.10. -15,30	Konárovice B-doma Neděle 18.10. -15,30	Jirny-doma Sobota 17.10. -10,30	Čer. Pečky-doma Sobota 17.10. -13,30	Velký Osek-venku Pondělí 12.10. -16,30
Veletov-doma Sobota 24.10. -14,30	J.Lhota B-doma Neděle 25.10. -14,30	Velim-doma Sobota 24.10. -10,30	Tři Dvory-doma Sobota 24.10. -12,30	Č. Pečky-doma Pondělí 19.10. -16,30
St. Kolín-venku Sobota 31.10. -14,00	St.Kolín B-venku Neděle 1.11. - 14,00	Kunice-venku Neděle 1.11. - 11,00	Zásmuky-venku Sobota 31.10. -11,30	Cerhenice-doma Pondělí 26.10. -16,30
Radovesnice-doma Sobota 7.11. - 14,00	Tři Dvory B-doma Neděle 8.11. - 14,00	Libodřice-doma Sobota 7.11. - 10,30		AFK Kolín-venku Pondělí 2.11. - 16,30
Polepy-venku Neděle 15.11. -14,00	Němčice-venku Sobota 14.11. -14,00	Č.Brod-venku Neděle 15.11. -10,15		Nebovidy-doma Pondělí 9.11. - 16,30

IV. třída skupina A						
Výh	Rem	Proh	Skóre	Body	Pr	
18	3	3	85:15	57	+21	
17	2	5	74:32	53	+17	
16	2	6	72:33	50	+14	
14	2	8	72:43	44	+8	
14	2	8	56:40	44	+8	
13	4	7	48:35	43	+7	
13	3	8	77:47	42	+6	
7	5	12	33:50	26	-10	
7	3	14	28:85	24	-12	
7	2	15	37:62	23	-13	
6	2	16	38:93	20	-16	
6	2	16	24:53	20	-16	
2	0	22	23:79	6	-30	

Dorost - krajská I.A třída skupina C								
Poř.	Tým	Záp	Výh	Rem	Proh	Skóre	Body	Pr
1.	Kluky	26	20	3	3	95:23	63	+24
2.	Poděbrady	26	19	3	4	128:50	60	+21
3.	Český Brod	26	19	1	6	93:35	58	+19
4.	Pečky	26	15	0	11	98:56	45	+6
5.	Slovan Poděbrady	26	13	4	9	64:55	43	+4
6.	Kunice	26	13	3	10	61:50	42	+3
7.	Dolní Kralovice	26	11	5	10	73:56	38	-1
<b>8.</b>	<b>Ovčáry</b>	<b>26</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>78:84</b>	<b>33</b>	<b>-6</b>
9.	Libodřice	26	9	5	12	64:80	32	-7
10.	Mírošovice	26	8	7	11	53:59	31	-8
11.	Paběnice	26	9	1	16	70:90	28	-11
12.	Kouřim	26	8	2	16	62:91	26	-13
13.	Říčany	26	7	4	15	59:73	25	-14
14.	Veltruby	26	0	2	24	11:207	2	-37

Dospělí-A mužstvo III. třída skupina A								
Poř.	Tým	Záp	Výh	Rem	Proh	Skóre	Body	Pr
1.	Týnec nad Labem	26	23	2	1	82:13	71	+32
2.	Nebovidy	26	13	6	7	59:45	45	+6
3.	Červené Pečky B	26	12	7	7	63:37	43	+4
4.	Veletov	26	13	4	9	85:51	43	+4
5.	Krakovany	26	12	4	10	58:49	40	+1
6.	Veltruby	26	11	4	11	53:53	37	-2
7.	Hradištko I	26	10	6	10	46:47	36	-3
8.	Polepy B	26	11	1	14	60:64	34	-5
9.	Libodřice B	26	10	3	13	51:60	33	-6
10.	Radovesnice II	26	8	6	12	35:46	30	-9
<b>11.</b>	<b>Ovčáry</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>42:64</b>	<b>28</b>	<b>-11</b>
12.	Pašinka	26	8	4	14	48:72	28	-11
13.	Velký Osek B	26	7	4	15	57:91	25	-14
14.	Tři Dvory B	26	6	5	15	33:80	23	-16

## 235006 MHD KOLÍN linka 6 : nemocnice-Benešova-Pošta-nádraží-Sendražice-Ovčáry-TPCA



Platí od 1.8.2009 do 12.12.2009

Přepřevážejte : Veolia Transport Východní Čechy a.s., provozní oblast Kolín, Sokolská 5, tel.321 723 573, fax 321 723 573  
 Informace o odjezdech autobusových spojů společnosti VEOLIA TRANSPORT na telefonů 844 555 888.

Tř	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23
1 od	5:05	5:05	6:20	7:45	9:35	11:05	12:35	14:05	15:35	17:00	17:05	18:25
2	5:06	5:06	6:21	7:46	9:36	11:06	12:36	14:06	15:36	17:01	17:06	18:26
3	5:08	5:08	6:23	7:48	9:38	11:08	12:38	14:08	15:38	17:03	17:08	18:28
4	5:10	5:10	6:25	7:50	9:40	11:10	12:40	14:10	15:40	17:05	17:10	18:30
5	5:11	5:11	6:26	7:51	9:41	11:11	12:41	14:11	15:41	17:06	17:11	18:31
6	5:12	5:12	6:27	7:52	9:42	11:12	12:42	14:12	15:42	17:07	17:12	18:32
7	5:14	5:14	6:29	7:54	9:44	11:14	12:44	14:14	15:44	17:09	17:14	18:34
8	5:16	5:16	6:31	7:56	9:46	11:16	12:46	14:16	15:46	17:11	17:16	18:36
9	5:18	5:18	6:33	7:58	9:48	11:18	12:48	14:18	15:48	17:13	17:18	18:38
10 př	5:19	5:19	6:34	7:59	9:49	11:19	12:49	14:19	15:49	17:14	17:19	18:39
11 od	5:20	5:20	6:35	8:00	9:50	11:20	12:50	14:20	15:50	17:15	17:20	18:40
12	5:23	5:23	6:38	8:03	9:53	11:23	12:53	14:23	15:53	17:18	17:23	18:43
13	5:25	5:25	6:40	8:05	9:55	11:25	12:55	14:25	15:55	17:20	17:25	18:45
14	5:27	5:27	6:42	8:07	9:57	11:27	12:57	14:27	15:57	17:22	17:27	18:47
15	5:28	5:28	6:43	8:08	9:58	11:28	12:58	14:28	15:58	17:23	17:28	18:48
16	5:31	5:31	6:46	8:11	10:01	11:31	13:01	14:31	16:01	17:26	17:31	18:51
17 př	5:34	5:33	6:48	8:13	10:03	11:33	13:03	14:33	16:03	17:28	17:33	18:53
		5:38	6:53	8:18	10:08	11:38	13:08	14:38	16:08	17:33	17:38	18:58

\* jede v pracovních dnech

⑥ jede v sobotu

⑦ jede v neděli

NA Lince PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MĚÚ V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM VEOLIA TRANSPORT VÝCHODNÍ ČECHY a.s. - INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA Lince.  
 < spoj jede po jiné trase

## 235506 MHD KOLÍN linka 6 : TPCA-Ovčáry-Sendražice-nádraží-Pošta-Masarykova-nemocnice



Platí od 1.8.2009 do 12.12.2009

Přepřevážejte : Veolia Transport Východní Čechy a.s., provozní oblast Kolín, Sokolská 5, tel.321 723 573, fax 321 723 573  
 Informace o odjezdech autobusových spojů společnosti VEOLIA TRANSPORT na telefonů 844 555 888.

Tř	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21
1 od	5:45	5:50	7:05	8:20	10:20	11:50	13:20	14:50	16:20	17:50	19:00
2	5:50	5:55	7:10	8:25	10:25	11:55	13:25	14:55	16:25	17:55	19:05
3	5:52	5:57	7:12	8:27	10:27	11:57	13:27	14:57	16:27	17:57	19:07
4	5:55	6:00	7:15	8:30	10:30	12:00	13:30	15:00	16:30	18:00	19:10
5	5:57	6:02	7:17	8:32	10:32	12:02	13:32	15:02	16:32	18:02	19:12
6	5:59	6:04	7:19	8:34	10:34	12:04	13:34	15:04	16:34	18:04	19:14
7	6:01	6:06	7:21	8:36	10:36	12:06	13:36	15:06	16:36	18:06	19:16
8 př	6:04	6:09	7:24	8:39	10:39	12:09	13:39	15:09	16:39	18:09	19:19
9 od	6:05	6:10	7:25	8:40	10:40	12:10	13:40	15:10	16:40	18:10	19:20
10	6:06	6:11	7:26	8:41	10:41	12:11	13:41	15:11	16:41	18:11	19:21
11	6:08	6:13	7:28	8:43	10:43	12:13	13:43	15:13	16:43	18:13	19:23
12	6:12	6:17	7:32	8:47	10:47	12:17	13:47	15:17	16:47	18:17	19:27
13	6:14	6:19	7:34	8:49	10:49	12:19	13:49	15:19	16:49	18:19	19:29
14	6:15	6:20	7:35	8:50	10:50	12:20	13:50	15:20	16:50	18:20	19:30
15	6:16	6:21	7:36	8:51	10:51	12:21	13:51	15:21	16:51	18:21	19:31
16	6:17	6:22	7:37	8:52	10:52	12:22	13:52	15:22	16:52	18:22	19:32
17	6:18	6:23	7:38	8:53	10:53	12:23	13:53	15:23	16:53	18:23	19:33
18 př	6:20	6:25	7:40	8:55	10:55	12:25	13:55	15:25	16:55	18:25	19:35

\* jede v pracovních dnech

⑥ jede v sobotu

10 jede 28.9.09,28.10.09,17.11.09

NA Lince PLATÍ TARIF A SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY VYHLÁŠENÉ MĚÚ V KOLÍNĚ A DOPRAVCEM VEOLIA TRANSPORT VÝCHODNÍ ČECHY a.s. - INFORMACE O TARIFU A SMLUVNÍCH PŘEPRAVNÍCH PODMÍNKÁCH JSOU ZVEŘEJNĚNY VE VOZIDLECH NA Lince.